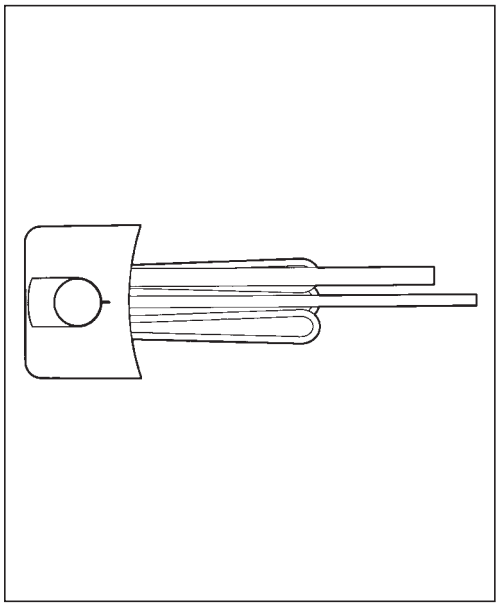
Instructions de service et de montage

Kits résistance série R

À remettre à l'utilisateur
* Sous réserve de fautes d'impression et de modifications techniques.



La technologie du bien-être

Austria Email

Cher client!

Les résistances électriques d'Austria Email AG sont fabriquées dans le respect des réglementations en vigueur et contrôlées au niveau de la sécurité par l'Association autrichienne des électrotechniciens ÖVE et l'Association allemande correspondante VDE.

L'installation et la première mise en service de ces appareils doivent impérativement être réalisées par une société d'installation agréée conformément aux termes de ce mode d'emploi.

Vous trouverez dans cette brochure toutes les consignes importantes qui vous permettront de monter et d'utiliser correctement le kit résistance. Quoi qu'il en soi, demandez à un concessionnaire de vous montrer l'utilisation de l'appareil après montage et de vous en expliquer le fonctionnement. Notre société, son SAV et son service des ventes se tiennent bien sûr volontiers à votre disposition pour vous conseiller.

Nous espérons que votre kit résistance Austria Email AG vous apportera entière satisfaction.

Austria Email

Table of contents

	page	
1. Fonction	4	U S
2. Économies d'énergie	4	U S
3. Fonctionnement et réglage de la température	4	U S
4. Conditions de service	4	U S
5. Consignes de montage, d'installation et de sécurité	5	S
5.1 Consignes d'installation et de sécurité générales		
5.2 Schémas de montage	7	
5.3 Montage du kit résistance	9	
5.4 Consignes de protection anticorrosion	9	
5.5 Raccordement du ballon à l'alimentation en eau	10	
5.6 Raccordement électrique	10	
5.7 Première mise en service	11	
6. Contrôle, maintenance, entretien	11	U S
7. Dérangements	11	U S
8. Caractéristiques techniques des résistances électriques	12	S
9. Garantie	13	U S

Informations destinées **U** = à l'utilisateur
S = au spécialiste

1. Fonction

Les résistances électriques de la série R utilisées comme système de chauffe principal pour les chauffe-eau électriques ne demandent aucun entretien. Il peut s'avérer cependant éventuellement nécessaire de détartrer les corps de chauffe à intervalles réguliers si l'eau est fortement calcaire.
L'utilisateur peut sélectionner la température souhaitée avec le bouton du thermostat. Pendant les périodes de mise en chauffe fixées par le distributeur compétent, le système de chauffe s'allume automatiquement et il s'éteint également automatiquement une fois que l'eau du chauffe-eau a atteint la température désirée grâce au thermostat. Si la température de l'eau baisse, notamment après puisage ou par refroidissement naturel, le système de chauffe se rallume et reste allumé jusqu'à ce que l'eau du ballon ait atteint la température sélectionnée.

2. Économies d'énergie

Il est possible de faire des économies importantes en réglant le chauffe-eau à basse température. Il est donc conseillé d'utiliser le réglage progressif à votre disposition et de sélectionner une température qui ne dépasse pas la température dont vous avez réellement besoin pour l'eau chaude. Vous pourrez ainsi faire des économies d'énergie et éviter l'entartrage du ballon.

3. Operation and temperature setting

Vous pouvez régler la température de l'eau du ballon en fonction de vos besoins en eau chaude par le biais du régulateur de température, soit en utilisant le réglage progressif, soit en sélectionnant un des trois niveaux principaux signalés par une marque. Vous pouvez donc utiliser le kit résistance pour faire fonctionner votre chauffe-eau de manière **économique**:
Pour vous aider à régler l'appareil, le bouton du thermostat permettant de régler la température de la résistance électrique porte 4 marques principales correspondant aux températures suivantes:

Position: ✻ Protection antigel du chauffe-eau
Position: ◁ **40 °C** env., eau chaude
Position: •• **65 °C** env., eau très chaude.
Il est recommandé d'utiliser ce réglage pour ne pas se brûler involontairement avec de l'eau trop chaude. L'appareil est particulièrement économique dans cette position de fonctionnement. Les pertes de chaleur sont faibles et cela permet d'éviter en grande partie l'entartrage du ballon.
Faible consommation d'énergie en mode veille.
Position: ••• **85 °C** env., eau brûlante

Attention:
En tournant le bouton du thermostat complètement sur la gauche, on ne le met pas sur position zéro et cela n'éteint donc pas l'appareil.
Si vous utilisez l'appareil sur le courant de jour, mettez le régulateur de température au maximum sur •• (65 °C environ) et pas plus.

4. Conditions de service

Le kit résistance doit exclusivement être utilisé dans les conditions indiquées sur sa plaque signalétique (pression de service, temps de mise en chauffe, tension de raccordement, etc.). **Procédez au raccordement électrique en respectant le schéma des connexions collé à l'intérieur du capotage.**

En plus des réglementations officielles en vigueur (ÖVE, VDE, ÖNORM, DIN, etc.), vous devez également respecter les conditions de raccordement spécifiées par la compagnie locale d'électricité et la compagnie des eaux de votre région ainsi que les instructions de montage et de service.
Si l'eau est fortement calcaire, nous vous recommandons de monter en amont de l'appareil un adoucisseur que vous trouverez dans le commerce.
Ce kit résistance est tout particulièrement conçu pour être monté dans des appareils à double enveloppe et des chauffe-eau sur socle émaillés. Mais ces kits sont également conçus pour être montés sur des appareils d'autres fabricants dotés de ballons émaillés, avec revêtement synthétique ou galvanisés. **Combiner l'appareil à des ballons au CrNi (INOX) pose problème et n'est donc pas recommandé (voir les mesures à prendre au point 5.4).** Nos kits résistance, corps de chauffe vissables et échangeurs à ailettes avec corps de chauffe intégrés et isolés sont dotés d'une résistance anticorrosion et correspondent donc à l'état actuel de la technique, en particulier dans le domaine de la protection anticorrosion des ballons émaillés. Tous les kits résistance sont conçus pour fonctionner sous pression et pour chauffer l'eau potable ou l'eau de chauffage jusqu'à une pression de service maximale de 10 bars.

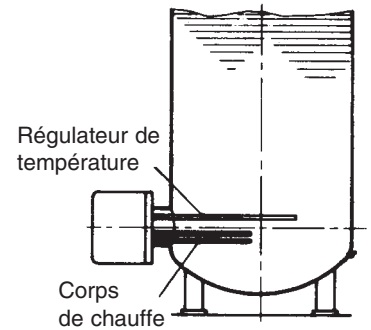
5. Consignes de montage, d'installation et de sécurité S

5.1 Consignes d'installation et de sécurité générales S

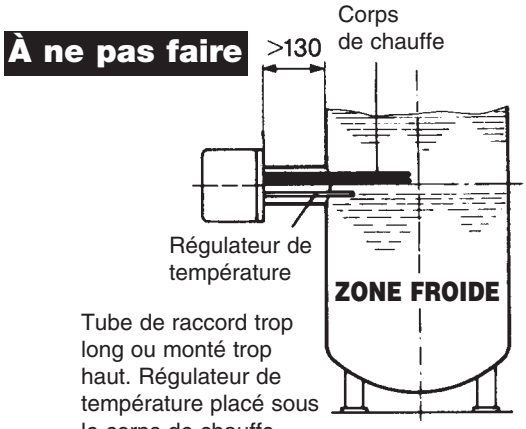
Les corps de chauffe et le tube de protection de la sonde doivent être entièrement plongés dans l'eau lorsque l'appareil fonctionne. Il ne faut pas que la circulation de l'eau liée à sa température soit entravée.
Le kit résistance est doté d'un limiteur de température de sécurité qui éteint le chauffage de l'appareil lorsque la température de l'eau atteint le seuil maximum de 130 °C (EN 60335-2-21 ; ÖVE-EW41, partie 2 (500)/1971). Vous devez donc prévoir les éléments de raccordement (tuyaux de raccordement, groupe de sécurité, etc.) de manière à ce qu'ils supportent des températures de 130 °C pour le cas où le régulateur de température ne fonctionnerait pas, afin d'éviter tout dommage éventuel.
Seuls les spécialistes agréés sont autorisés à réaliser le montage et l'installation de l'appareil.

Position:

À faire



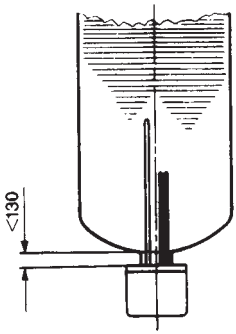
À ne pas faire



Tube de raccord trop long ou monté trop haut. Régulateur de température placé sous le corps de chauffe.

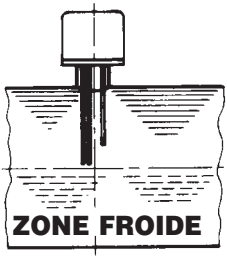
b) Montage vertical sous le ballon.
Uniquement pour les types REU 1-..., RDU 1-....

À faire



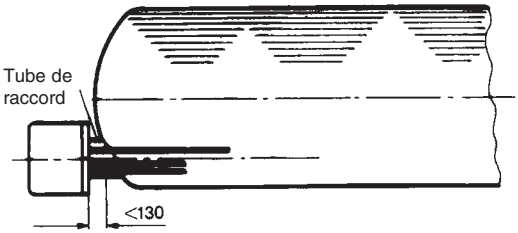
À ne pas faire

Kit résistance monté trop haut et à l'envers (capotage en haut).

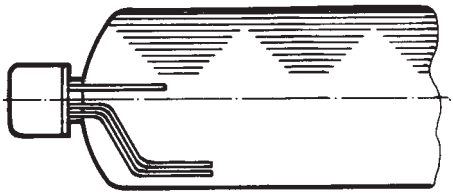


c) Montage horizontal sur ballons horizontaux.

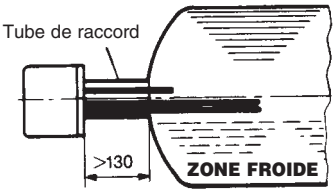
À faire **Tous** les types peuvent être montés sur les ballons horizontaux avec bride excentrée.



Seul le type RUL 1-2/5 peut être monté sur les ballons horizontaux avec bride centrée.



À ne pas faire Tube de raccord trop long et monté trop haut



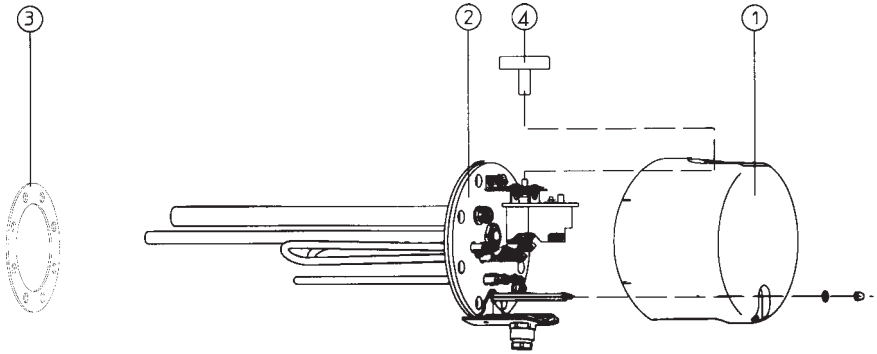
Le tube de raccord ne doit pas faire plus de 130 mm de long pour que la sonde et les corps de chauffe soient suffisamment enfoncés dans le ballon.
Le kit résistance doit être monté le plus bas possible dans le ballon pour que le contenu du chauffe-eau soit chauffé uniformément. Il n'est pas nécessaire pour cela que les éléments chauffants fassent toute la largeur disponible dans le ballon.
Il faut laisser devant la bride du ballon un emplacement, entre autres pour le montage (longueur de montage + 100 mm).
L'entartrage de l'appareil entrave son bon fonctionnement. Si l'eau est fortement calcaire, prenez des mesures adéquates du type baisse de la température, installation d'un adoucisseur, détartrage.

5.2 Schémas de montage

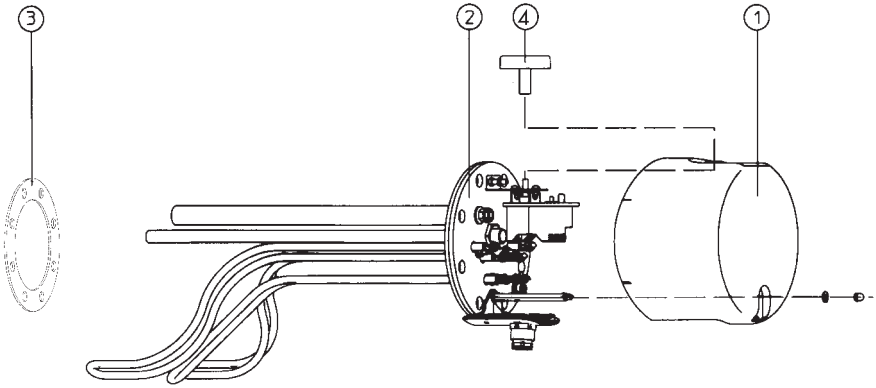
S

(Le nombre de corps de chauffe – tubes – varie selon les séries.)

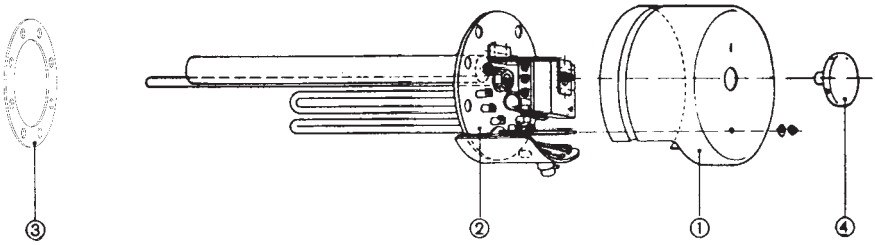
Pour les séries REU, RDU, RSW, RDW 18 –



Pour la série RUL 18 – 2/5

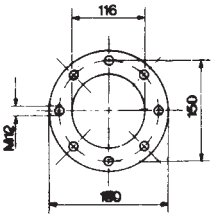


Pour les séries RDW, RSW 2 –

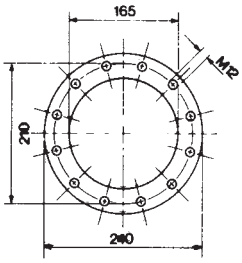


Brides à utiliser:

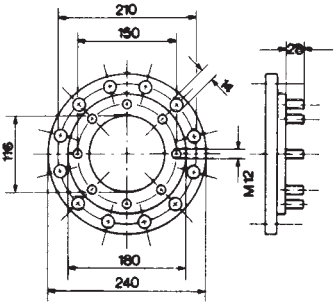
Pour tous les types R...18...(180 Ø)



Pour tous les types R...2...(240 Ø) 12 holes



Bride intermédiaire Type ZF 240-12 240 Ø, 12 holes



5.3 Montage du kit résistance

S

Vous devez respecter les réglementations officielles en vigueur et les conditions de raccordement imposées par la compagnie locale d'électricité ou par la compagnie des eaux de votre région.

1. Enlevez le capotage, pos. 1.
2. Monter la bride, pos. 2, avec joint, pos. 3, dans le ballon. Lorsque vous procédez au montage, le tube de protection de la sonde du régulateur de température doit se trouver au-dessus des corps de chauffe (cf. consignes de montage).
3. Fixez la bride, pos. 2, avec les vis M 12 prévues à cet effet (couple maxi 22 Nm). Serrez les vis en croix. Vérifiez que les corps de chauffe sont bien vissés et resserrez-les le cas échéant avec un couple de 2 à 3 Nm.
4. Procédez au branchement électrique conformément au schéma des connexions (cf. point 5/6).
   Important – à ne pas oublier : raccordez le fil de terre !
5. Replacez le capotage et vissez-le avec l'écrou correspondant, enclipsez le bouton du thermostat fourni, pos. 4.
6. Ne procédez à la mise en service de l'appareil que lorsque le ballon est rempli d'eau.

Le montage du kit résistance et la première mise en service de l'appareil doivent impérativement et exclusivement être réalisés par un spécialiste qui assume la responsabilité de la bonne réalisation de l'installation et du bon montage de l'équipement.

5.4 Consignes de protection anticorrosion

S

Le kit résistance est conçu pour être monté dans un ballon à cuve émaillée. Les modèles de la série R…18 –… (bride de 180 mm de diamètre) sont livrés dotés d'une anode de 22 mm de diamètre et de 390 mm de long.

Pour les chauffe-eau émaillés (d'autres fabricants), il faut prévoir dans le ballon une anode de protection conforme aux indications données par le fabricant.

Les anodes de protection doivent être remplacées lorsque plus des _ du matériau sont usés. Premier contrôle au bout de deux ans de service environ.

Si vous combinez l'appareil à des ballons au CrNi (INOX) ou à des échangeurs thermiques au CrNi et si vous montez l'appareil dans des ballons à revêtement synthétique, vous devez prendre les mesures suivantes :

a) Débranchez la résistance anticorrosion pour isoler l'appareil avant de procéder au montage du corps de chauffe.
b) Débranchez le câble de raccordement anode – masse sur les modèles à anode.

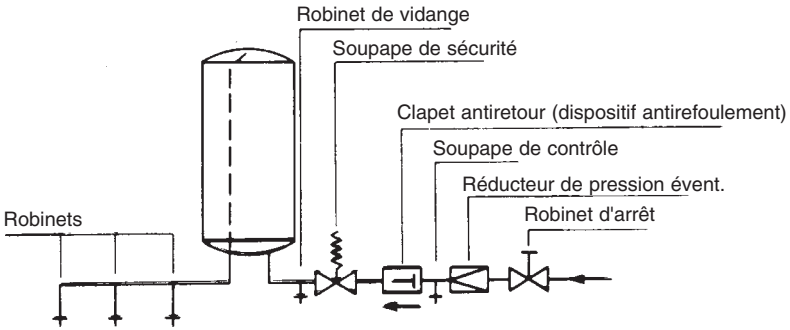
5.5 Raccordement du ballon à l'alimentation en eau

S

Il est impératif de respecter les instructions de montage, de raccordement et d'utilisation du chauffe-eau (ballon), de même que les normes ÖNORM B2531 T1 et DIN 1988.

Raccordement résistant à la pression

Si vous utilisez des robinets et soupapes de raccordement non appropriés ou fonctionnant mal, de même que si vous dépassez la pression de service indiquée, vous perdez tout droit à la garantie. Pour raccorder l'appareil à l'alimentation en eau, il est obligatoire d'utiliser soit une soupape de sécurité à membrane (modèle contrôlé) soit un groupe de sécurité à membrane – robinetterie de raccordement pour chauffe-eau sous pression !
Un groupe de sécurité comprend un robinet d'arrêt, une soupape de contrôle, un clapet antiretour, un robinet de vidange et une soupape de sécurité avec écoulement pour l'eau de dilatation. Il se monte entre la conduite d'alimentation en eau froide et l'arrivée d'eau froide (bleue) du chauffe-eau en respectant **l'ordre du dessin.**



5.6 Raccordement électrique

S

Le montage du kit résistance et la première mise en service de l'appareil doivent impérativement et exclusivement être réalisés par un spécialiste qui assume la responsabilité de la bonne réalisation de l'installation et du bon montage de l'équipement.
Le raccordement électrique de l'appareil doit impérativement être réalisé en respectant le schéma électrique fourni correspondant au type d'appareil utilisé!
Attention d'utiliser la tension assignée à l'appareil !
Vous devez prendre les mesures de protection nécessaires en tenant compte de toutes les pièces métalliques du ballon susceptibles d'être touchées.

Prévoyez un sectionneur multipôle avec une ouverture de 3 mm sur la ligne électrique d'alimentation. On peut également utiliser des coupe-circuit automatiques comme dispositifs de coupure. Le cordon de raccordement doit être introduit dans le logement de raccordement du kit résistance via le raccord de montage et doit être fixé avec le dispositif anti-traction prévu afin qu'on ne puisse ni l'arracher, ni le tordre.

Modèles avec commande par contacteur – types RSW

Pour les installations et contacteurs de commande, vous devez utiliser des contacteurs testés par l'ÖVE ou le VDE qui doivent être installés à l'extérieur du boîtier du kit résistance, par exemple, dans une armoire de commande de l'installation fixe.

Vous devez utiliser des contacteurs séparés pour le limiteur de température de sécurité et le régulateur de température. Vous devez marquer sur les contacteurs la fonction de sécurité qu'ils remplissent pour le chauffe-eau. (RT et LTS).
Vous trouverez les indications de puissance qui vous permettront de choisir le contacteur approprié dans le tableau du chapitre « Caractéristiques techniques », colonne « groupe de couplage ». Le contacteur LTS doit être un modèle conçu pour l'ensemble de la puissance des groupes de couplage.
Une fois l'installation terminée, vérifiez que les contacteurs fonctionnent bien.

5.7 Première mise en service

U S

Remplissez le ballon d'eau avant de l'allumer.
Pendant la mise en chauffe, l'eau de dilatation qui se forme dans le ballon doit goutter de la soupape de sécurité sur les appareils raccordés sous pression et doit sortir par le robinet mélangeur avec trop-plein sur les appareils non raccordés sous pression.
Attention : le tuyau de sortie d'eau chaude et certains éléments du groupe de sécurité peuvent être brûlants.
Une fois terminée la mise en chauffe, la température réglée, la température réelle de l'eau puisée et l'affichage de la quantité d'eau chaude doivent correspondre approximativement les uns aux autres.

6. Contrôle, maintenance, entretien

U S

Si l'eau est extrêmement calcaire, vous devez faire appel à un spécialiste au bout d'un à deux ans de service et lui demander d'éliminer les incrustations qui se seront formées à l'intérieur du ballon et le tartre qui s'y sera déposé. Pour nettoyer le ballon, passez par l'ouverture de la bride, démontez le kit résistance et nettoyez le ballon. Lorsque vous remontez la bride, utilisez un joint neuf.
La cuve intérieure en émail spécial du chauffe-eau ne doit pas entrer en contact avec les solvants utilisés pour enlever le tartre, n'utilisez pas de pompe de détartrage.
Rincez ensuite abondamment l'appareil et observez la mise en chauffe comme pour la première mise en service.
Nous vous conseillons de faire contrôler par un spécialiste tous les deux ans de service le bon fonctionnement des anodes de protection montées dans l'appareil. Il ne faut surtout ni endommager ni enlever la résistance anticorrosion lors des travaux de maintenance.
N'utilisez ni produits nettoyants récurants ni diluants pour peinture (du type nitro, trichlore, etc.) pour nettoyer l'appareil.
Le mieux est de nettoyer le chauffe-eau avec un chiffon humide sur lequel vous aurez versé quelques gouttes d'un nettoyant ménager liquide.

7. Dérangements

U

Si le chauffe-eau ne chauffe pas, vérifiez dans le distributeur que le disjoncteur (coupe-circuit) ou le fusible n'ont pas sauté, coupant le courant, et vérifiez également le réglage du régulateur de température.
Si la cause du dérangement est autre, n'essayez en aucun cas d'y remédier vous-même. Veuillez vous adresser à un installateur agréé ou à notre SAV. Les spécialistes arrivent la plupart du temps à remettre le chauffe-eau en état en faisant quelques manipulations rapides. Lorsque vous vous adressez à un spécialiste ou au SAV, indiquez le type et le numéro de fabrication de l'appareil que vous trouverez indiqué sur la plaque signalétique de votre kit résistance.

8. Caractéristiques techniques des résistances électriques S

Diamètre de bride 180 mm (REU 18, RDU 18, RSW 18, RUL 18) – modèle étanche aux projections d'eau.

Diamètre de bride 240 mm (RDW 2, RSW 2) – modèle étanche aux gouttes d'eau. Hauteur du capotage : 150 mm

Plage de réglage du bouton de sélection de température : réglage progressif de 40 °C à 85 °C env. et position antigel. Le joint correspondant est fourni avec l'appareil.

REU: modèle monophasé pour branchement direct ~ 230 volts

RDU: modèle triphasé pour branchement direct 3 ~ 400 volts

RSW: pour montage horizontal, modèle triphasé pour commande par contacteur.

RUL: pour chauffe-eau horizontal avec bride centrée, modèle avec plusieurs puissances connectables pour branchement direct.

RDW: uniquement pour montage horizontal, modèle triphasé pour branchement direct, plusieurs puissances de chauffe connectables.

RSW: uniquement pour montage horizontal, modèle triphasé pour commande par contacteur 3 ~ 400 volts, plusieurs puissances de chauffe connectables.

Type	Puissance nominale	Tension nominale	Couplage		Nbre de corps de chauffe	Groupe de couplage			Longueur de montage	Montage			Diamètre bride	Marquage	
			direct	via contracteur externe		1	2	3		horizontal	vertical en bas	uniquement pour chauffe-eau horizontal			
	kW	V				kW	kW	kW	mm				mm	OVE	VDE
REU 18 - 1,7	1,7	~ 230	X	–	1	1,7	–	–	450	X	X	–	180	X	X
REU 18 - 2,0	2,0	~ 230	X	–	1	2	–	–	450	X	X	–	180	X	X
REU 18 - 2,5	2,5	~ 230	X	–	1	2,5	–	–	450	X	X	–	180	X	X
REU 18 - 3,3	3,3	~ 230	X	–	1	3,3	–	–	450	X	X	–	180	X	X
RDU 18 - 2,5	2,5	3 ~ 400	X	–	3	2,5	–	–	450	X	X	–	180	X	X
RDU 18 - 3,0	3,0	3 ~ 400	X	–	3	3	–	–	450	X	X	–	180	X	X
RDU 18 - 3,8	3,8	3 ~ 400	X	–	3	3,8	–	–	450	X	X	–	180	X	X
RDU 18 - 5,0	5,0	3 ~ 400	X	–	3	5	–	–	450	X	X	–	180	X	X
RDU 18 - 6,0	6,0	3 ~ 400	X	–	3	6	–	–	450	X	X	–	180	X	X
RDW 18 - 7,5	7,5	3 ~ 400	X	–	3	7,5	–	–	450	X		–	180	X	X
RDW 18 - 10,0	9,9	3 ~ 400	X	–	3	9,9	–	–	450	X		–	180	X	X
RSW 18 - 12,0	12,0	3 ~ 400	–	X	3	12	–	–	530	X	–	–	180	X	X
RSW 18 - 15,0	15,0	3 ~ 400	–	X	3	15	–	–	630	X	–	–	180	X	X
RUL 18 - 2/5	2,0	~ 230	X	–	3	2	–	–	500	X	–	X	180	X	
connectable	2,65	~ 230	X	–	3	2,65	–	–	500	X	–	X	180	X	
sur…	4,1	3 ~ 400	X	–	3	4,1	–	–	500	X	–	X	180	X	
	4,65	3 N ~ 400	X	–	3	4,65	–	–	500	X	–	X	180	X	
RDW 2-9 U	6,0	3 ~ 400	X	–	6	6	–	–	450	X	–	–	240	X	
connectable	7,5	3 ~ 400	X	–	6	7,5	–	–	450	X	–	–	240	X	
sur…	9,0	3 ~ 400	X	–	6	9	–	–	450	X	–	–	240	X	
RSW 2-24 U	12,0	3 ~ 400	–	X	6	12	–	–	530	X	–	–	240	X	
connectable	16,0	3 ~ 400	–	X	6	12	4	–	530	X	–	–	240	X	
sur…	24,0	3 ~ 400	–	X	6	12	12	–	530	X	–	–	240	X	
RSW 2-45 U	20,0	3 ~ 400	–	X	9	15	–	5	630	X	–	–	240	X	
connectable	30,0	3 ~ 400	–	X	9	15	15	–	630	X	–	–	240	X	
sur…	35,0	3 ~ 400	–	X	9	15	15	5	630	X	–	–	240	X	
	45,0	3 ~ 400	–	X	9	15	15	15	630	X	–	–	240	X	

Tableau permettant de déterminer la puissance de raccordement (kW, type de résistance) pour la mise en chauffe de l'eau de 10 °C à 85 °C (coefficient de perte pour mise en chauffe de 10 °C à 65 °C, chiffre du tableau x 0,73). Tube de raccord placé au point le plus bas du ballon.

Temps de mise en chauffe	Capacité du ballon à chauffer													
	150 l		200 l		250 l		300 l		500 l		800 l		1000 l	
h	kW	R..Type	kW	R..Type	kW	R..Type	kW	R..Type	kW	R..Type	kW	R..Type	kW	R..Type
8	1,7	REU 18 - 1,7	2,3	REU 18 - 2,5 RDU 18 - 2,5	2,9	REU 18 - 3,3 RDU 18 - 3,0	3,5	RDU 18 - 3,8	5,7	RDW 18 - 6,0	9,1	RDW 2 - 9 U	11,5	RSW 2 - 24 U
6	2,3	REU 18 - 2,5 RDU 18 - 2,5	3,1	REU 18 - 3,3 RDU 18 - 3,0	3,8	RDU 18 - 3,8	4,6	RDU 18- 5,0	7,5	RDW 18 - 7,5	11,7	RSW 2 - 24 U	15,1	RSW 2 - 24 U
4	3,4	RDU 18 - 3,8	4,6	RDU 18 - 5,0	5,7	RDU 18 - 6,0	6,8	RDW 18 - 7,5	11,3	RSW 18 - 12,0	18,1	RSW 2 - 45 U	22,7	RSW 2 - 24 U
3 1/3	4,1	RDU 18 - 5,0	5,5	RDU 18 - 6,0	6,8	RDW 18 - 7,5	8,2	RDW 18 - 10,0	13,6	RSW 18 - 15,0	21,8	RSW 2 - 24 U	27,2	RSW 2 - 45 U

Attention lors du branchement électrique: Les modèles de résistance REU, RDU, RUL, RDW peuvent être directement branchés sur le réseau électrique. Pour les modèles de résistance RSW, il faut prévoir dans le distributeur un contacteur qui connecte les corps de chauffe par le biais du régulateur de température monté dans le kit résistance via la ligne de commande.

9. Garantie

La garantie est accordée conformément aux dispositions légales en vigueur en Autriche, en Allemagne et en Suisse.

1. Pour que les prestations de garantie soient fournies par Austria Email AG (ci-après dénommé AE AG), il faut que la facture payée pour l'achat de l'appareil faisant l'objet de la demande de garantie soit présentée, l'identité de l'appareil devant y être indiquée clairement avec la désignation du type d'appareil et du numéro de fabrication et devant être prouvée par le demandeur.

2. Le montage, l'installation, le raccordement et la mise en service de l'appareil faisant l'objet de la réclamation doivent avoir été réalisés par un électricien ou un installateur agréés dans le respect de toutes les réglementations concernées, comme prévu par la loi et décrits dans les instructions de service et de montage.

3. Aucune garantie ne sera accordée dans les cas suivants :
   Transport non conforme, usure normale, endommagement intentionnel ou dû à une négligence, emploi de la force sous quelque forme que ce soit, endommagement mécanique ou dommages provoqués par le gel ou encore par le dépassement, ne serait-ce qu'une fois, de la pression de service indiquée sur la plaque signalétique, utilisation d'éléments de raccordement non conformes à la norme Ö-Norm B 8133 ou, sur le chauffe-eau, d'éléments de raccordement qui ne fonctionnent pas ou encore de robinets de puisage non appropriés ou ne fonctionnant pas. Bris de pièces en verre ou en plastique, éventuelles différences de couleur. Dommages dus à une utilisation non conforme, en particulier dus au non-respect des instructions de montage et de service (mode d'emploi et notice d'installation), dommages provoqués par une influence extérieure, branchement à la mauvaise tension, dommages provoqués par la corrosion et dus à l'utilisation d'une eau agressive (eau non potable), entartrage naturel, manque d'eau, incendie, inondation, foudre, surtension, panne de courant ou tout autre cas de force majeure, pénétration de corps étrangers ou influences électrochimiques, non-respect des documents de planification, non-respect des délais de renouvellement de l'anode de protection ou renouvellement non documenté, nettoyage ou manipulations non réalisés ou incorrects ainsi que tout non-respect de la norme provoquant une perte de valeur de l'appareil ou en limitant le bon fonctionnement, ne serait-ce que légèrement.

4. Si la réclamation est justifiée, vous devez la déposer au point de service après-vente le plus proche d'AE AG, ce dernier se réservant le droit de choisir entre remplacer la pièce défectueuse, la faire réparer ou encore échanger l'appareil défectueux contre un appareil en bon état de même valeur. Par ailleurs, AE AG se réserve expressément le droit d'exiger de l'acheteur qu'il lui envoie l'appareil faisant l'objet de la réclamation.

5. Seules les personnes qui y auront été autorisées par AE AG ont le droit de faire des réparations dans le cadre de la garantie. Les pièces changées deviennent la propriété d'AE AG. S'il s'avère nécessaire de faire des réparations sur le chauffe-eau dans le cadre des travaux de SAV à réaliser, les coûts de réparation et les coûts de matériel correspondants vous seront facturés.

6. En cas d'interventions externes que nous n'aurons pas demandées expressément, même si ces dernières sont réalisées par un installateur agréé, vous perdrez tout droit à la garantie. Nous ne prendrons en charge les coûts engendrés par des réparations réalisées par de tierces personnes que si AE AG a reçu une demande de réparation pour défauts et que la société n'a pas rempli ses obligations de changer ou réparer l'appareil ou qu'elle ne l'a pas fait dans un délai convenable.

7. Le délai de garantie n'est ni renouvelé ni prolongé lorsqu'une intervention est effectuée en réponse à une demande de garantie ou que des travaux de révision et de maintenance sont réalisés.

8. Les dommages dus au transport ne sont éventuellement reconnus que sous forme de renversement du fardeau de la preuve s'ils sont communiqués à AE AG au plus tard le jour ouvrable suivant la livraison avec contre-signature correspondante sur le bon de livraison (transporteur). L'appareil doit impérativement être renvoyé comme indiqué dans les consignes de transport portées sur l'emballage.

9. Toutes les demandes allant au-delà des prestations de garantie, telles que les demandes de dommages-intérêts ou d'indemnisation pour dommages indirects sont exclues, pour autant que juridiquement recevables.
   Les clauses des conditions de vente et de livraison de la société AE AG restent valables dans leur totalité dans la mesure où elles ne sont pas modifiées par les présentes conditions de garantie.

10. Les prestations qui sont fournies en dehors du cadre des conditions de garantie seront facturées.

11. Pour que les prestations de garantie soient fournies par AE AG, il faut d'une part que l'appareil ait été payé dans son intégralité à AE AG et d'autre part que le demandeur ait rempli la totalité de ses obligations vis-à-vis du vendeur.

12. Une garantie est accordée pour les cuves émaillées des chauffe-eau pour un délai de 3 ans à compter de la date de livraison, les conditions énumérées aux articles 1 à 11 gardant leur entière validité.

Austria Email AG

A-8720 Knittelfeld, Austria Strasse 6
Tél. +43 3512/700-0, Télécopie +43 3512/700-237
Internet: www.austria-email.at
E-Mail: office@austria-email.at

Adresses SAV de
AE Wärmetechnik

A-1230 Wien
Zetschegasse 17
Tél. +43 1/6150727
Télécopie +43 1/6150727-260
bhrastnik@austria-email.at

A-8053 Graz
Am Wagrain 62
Tél. +43 316/271869
Télécopie +43 316/273126
gbretterklieber@austria-email.at

A-4600 Wels
Gärtnerstrasse 17
Tél. +43 7242/45071
Télécopie +43 7242/43650
akweton@austria-email.at

A-6020 Innsbruck
Etrichgasse 24
Tél. +43 512/347951
Télécopie +43 512/393353
hruepp@austria-email.at

Austria Email

Id. Nr.: 235 273-0